

**ЛЬВІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ФІЗИЧНОЇ КУЛЬТУРИ
ІМ. ІВАНА БОБЕРСЬКОГО
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ТА ІНОЗЕМНИХ МОВ**

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

“Ділова іноземна мова”

Рівень вищої освіти – другий (магістерський) рівень

Ступінь вищої освіти – магістр

Галузь знань – 24 “Сфера обслуговування”

Спеціальність – 242 - туризм;

Освітня програма – Туризм

Кількість кредитів – 3 – 90 год., із них: аудиторних - 60 год.; самостійної роботи студента – 30 год.

Форма навчання – денна

Рік підготовки – 1, семестр – 1

Компонент освітньої програми – обов’язкова

Дні занять – відповідно до розкладу.

Консультації – відповідно до графіку навчального процесу.

Мова викладання – українська.

Керівник курсу:

Проценко Уляна Миколаївна – к. пед. н., доцент кафедри української та іноземних мов

Контактна інформація: Адреса: 79007, вул. Дудаєва, 8 м. Львів, кафедра української та іноземних мов, тел. (032) 261-19-35, e-mail: slang@ldufk.edu.ua

Опис дисципліни

Курс «Ділова іноземна мова» є однією із обов’язкових дисциплін, складеної із урахуванням вимог кредитно-трансферної системи організації навчального процесу й входить у зміст навчального плану з підготовки здобувачів освітнього рівня «магістр» із спеціальності 242 Туризм. Зміст дисципліни розроблено відповідно до основних положень щодо підготовки фахівців у сфері туризму, норм та традицій вищої університетської освіти, а також профілю освітньо-професійної програми.

Мета курсу - Метою вивчення ділової іноземної мови в ЛДУФК є практичне оволодіння іноземною мовою, тобто досягнення такого рівня знань, який повинен забезпечити майбутньому спеціалістові спілкування цією мовою в сфері тематики побутового характеру та тематики, передбаченої програмою, пов’язаної із фахом магістрантів, отримувати та передавати інформацію зі свого фаху.

Завдання: вивчити, засвоїти, удосконалити спеціальну термінологію, лексичний мінімум, розширити словниковий запас;

- актуалізувати знання з теми усного мовлення;

- оволодіти навичками письмового перекладу, реферування та анотування літератури з фаху;

- удосконалити навички аудіювання;

- засвоїти вживання граматичних явищ в усному мовленні та письмі;

- розвинути словесно-логічне мислення магістрантів, удосконалити знання мови;
- практично оволодіти усним мовленням: продуктивне спілкування з використанням нових ЛО, граматичних явищ ;

Об'єктом дослідження є усі аспекти мовної та мовленнєвої компетенції.

Назви змістових тем	Розподіл годин				Результати навчання. Знати:
	разом	пр	інд	с.р.	
Тема 1. <i>„Види туризму”</i>	18	12	3	3	- лексичний матеріал з теми - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 2. <i>„Кар'єра у туристично му бізнесі”</i>	18	12	3	3	- лексичний матеріал з теми - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 3. <i>„Тенденції розвитку туризму”</i>	18	12	3	3	- лексичний матеріал з теми - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 4. <i>„Економіка туризму”</i>	18	12	3	3	- лексичний матеріал з теми - діалогічне і монологічне мовлення
Тема 5. <i>„Професія турагента”</i>	18	12	3	3	- лексичний матеріал з теми - діалогічне і монологічне мовлення
Усього годин	90	60	15	15	

Навчальний контент Формування програмних компетентностей

- володіти усним мовленням: продуктивне спілкування з використанням нових лексичних одиниць та граматичних структур;
- володіти навиками з усіх видів читання (оглядове, ознайомлююче, пошукове);
- володіти навиками академічного письма;
- володіти навиками аудіювання.

Політика оцінювання

Передбачає дотримання принципів доброчесності та студентоцентрованого підходу.

Оцінювання

Оцінювання якості знань студентів здійснюється відповідно до:

Положення ЛДУФК <http://ldufk.edu.ua/index.php/navchalna-robota.html>

Робочої програми <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/14118>

Порядку оцінювання <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/14116>

Рекомендована література

Базова

1. Miriam Jacob and Peter Strutt. English for International Tourism / Jacob M., Strutt P. – England: Pearson Education Limited, 2007. – 127 p.
2. Miriam Jacob and Peter Strutt. English for International Tourism (Workbook) / Jacob M., Strutt P. – England: Pearson Education Limited, 2007. – 127 p.

Допоміжна

1. Eastwood John. Oxford Practice Grammar with answers. 2002 – 438 p.
2. Sunday Mirror. Homes & Holidays (newspaper). – 24 p.
3. Walker Eline, Erthwors Steve. Grammar Practice for Upper Intermediate Students. 2002. – 202 p.
4. Wood Neil. Tourism and Catering. Oxford University Press. 2003. – 39 p.
5. The Media Forecast for the Hot Spot Visitors in Ukraine / N. A. Yurko, U. M. Protsenko, I. A. Kleba // Перспективи розвитку туристичної індустрії в Україні: регіональні аспекти : матеріали II Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції 28 березня 2014 р. / ред. кол. А. Л. Бержанір та ін. – Умань: Видавничо-поліграфічний центр «Візаві», 2014. – Ч. 1. – С. 138–140.
6. Luxury travel: modern views, ideas and prospects for tourists in Lviv / Nadiya Yurko, Ulyana Protsenko, Yaryna Sydor // Наукові пошуки: актуальні проблеми теорії та практики : зб. наук. праць і матеріалів Міжнар. наук.-практ. конф. (20 трав. 2015 р.) / гол. ред. Р. М. Колісниченко. – Кіровоград : Кіровоградський інститут ПрАТ «ВНЗ «МАУП», 2015. – С. 34–37.
7. The main features of English synonyms in tourism industry (based on the pre-intermediate coursebook English for International Tourism) / Anastasiya Antonova, Anna Zadorozhnya, Nadiya Yurko, Ulyana Protsenko // День студентської науки : зб. тез доп. за результатами наук. конф. студентів ЛДУФК. – Львів, 2016. – С. 103–104. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/6492>
8. Yurko N. A. Abbreviations in tourism industry: the main peculiarities of structural components / N. A. Yurko // Актуальні питання наукових досліджень : матеріали XLIII Міжнар. наук.-практ. конф., Чернівці, 29-30 червня 2016 р. – Т. 2. – Київ : Науково-видавничий центр «Лабораторія думки», 2016. – С. 9–11.
9. Yurko N. The general tools for public speaking assurance at foreign language classes / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko // Новини науки: дослідження, наукові відкриття, високі технології : зб. наук. праць «ЛОГОΣ» з матеріалами міжнар. наук.-практ. конф., м. Харків, 31 березня 2019 р. Харків : ГО «Європейська наукова платформа», 2019. Т. 2. С. 35–37. DOI

<https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/conferences/issue/view/2019-03-31>

10. Foreign language vocabulary: the key means of enhancement / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko, O. Romanchuk // Міжнародний науковий журнал «ЛОГОΣ. Мистецтво наукової думки». Вінниця : ГО «Європейська наукова платформа», 2019. № 3. С. 111–112. DOI 10.36074/2617-7064.03.001 Режим доступу: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/2617-7064/article/view/171>
11. Yurko, N. A., Styfanyshyn, I. M., Protsenko, U. M., & Slodynytska, Yu. R. (2020). Tourism translation: the key peculiarities. *Міжнародний науковий електронний журнал ЛОГОΣ. ОНЛАЙН*, № 7 (березень, 2020). DOI 10.36074/2663-4139.07.04
Режим доступу: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/2663-4139/article/view/1501>
12. *Translation at foreign language classes: main pros and cons* / N. Yurko, I. Styfanyshyn, U. Protsenko, O. Romanchuk // Problems and achievements of modern science : coll. of scientific papers «ЛОГОΣ» with materials of the International scientific-practical conf., Cork, Ireland, May 6, 2019. Cork : NGO «European Scientific Platform», 2019. V.3. pp. 75–77.
DOI 10.36074/06.05.2019.v3.01
Access mode: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/conferences/issue/view/2019-05-06>
13. Юрко Н., Стифанишин І. *English of international travel: the features of dominance* / Надія Юрко, Ірина Стифанишин // English for Specific Purposes : збірник тез доповідей VI Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції (Острог, 15 травня 2019 р.) / Ред. кол.: Д. М. Шевчук, І. В. Ковальчук, Г. В. Крайчинська. Острог : Вид-во НаУОА, 2019. Вип. 6. С. 123–128.
14. *Tourism English: the fields of occupational benefits* / Nadiya Yurko, Iryna Styfanyshyn, Ulyana Protsenko, Olga Romanchuk // Економіко-соціальні відносини в галузі фізичної культури та сфери обслуговування : матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф. (Львів, 23-24 травня 2019 р.).– Львів, ЛДУФК, 2019. – С. 66–68. Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/22221>
15. *Комунікативні аспекти іншомовної професійної підготовки фахівців сфери туризму* / І. М. Стифанишин, Н. А. Юрко, У. М. Проценко, О. В. Романчук // Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог: Вид-во НаУОА, 2019. Вип. 6(74), червень. С. 200–203. DOI: 10.25264/2519-2558-2019-6(74)-200-203
Режим доступу: <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2490>
16. The word-formation features of English terminology in tourism industry / N. A. Yurko, I. M. Styfanyshyn, U. M. Protsenko, O. V. Romanchuk // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2019. Випуск 38. Том 2. С. 185–187.
Режим доступу: http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v38/part_2/
17. Yurko N. A. *The characteristics of English terms structure in tourism industry* / N. A. Yurko, I. M. Styfanyshyn, O. V. Romanchuk // Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний

часопис» : Збірник наукових праць. Львів : Видавничий дім «Гельветика», 2019. № 5. С. 178–182. DOI 10.32447/2663-340X-2019-5-30

Режим доступу: <http://www.philologyjournal.lviv.ua/5-2019>

18. *The main techniques for speaking English with confidence* / Maksym Trotsun, Nadiya Yurko, Iryna Styfanyshyn, Ulyana Protsenko // День студентської науки: зб. матеріалів щоріч. студ. наук. конф. – Львів : ЛДУФК, 2019. – С. 209–211. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://repository.ldufk.edu.ua/handle/34606048/22750>
19. Brateiko N., & Yurko, N. (2020). Speaking English: digital means for learning from home. *Діджиталізація науки як виклик сьогодення: матеріали міжнародної студентської наукової конференції* (Київ, Україна, 27 березня 2020 р.). Київ, Україна: Молодіжна наукова ліга. С. 44–45. DOI 10.36074/27.03.2020.03 Access mode: <https://ojs.ukrlogos.in.ua/index.php/liga/issue/view/27.03.2020>

Інформаційні ресурси

1. Текстовий, аудіо- та відеоматеріал.
2. Інтернет ресурси.
3. Підписки на періодичні видання тематичних журналів.